

FORMAT DE RAPPORT DE STAGE POUR LES AVOCATS STAGIAIRES/ INTERNSHIP REPORTING TEMPLATE FOR INTERNEES ADVOCATES

Adresse de l'Avocat (*Détails de l'adresse/ sur page de Garde*)

Advocate's address (*address details/on the cover page*)

Introduction (*le mot introductif, l'importance du stage, période de stage, parrainage....*)

Introduction (*the word of introduction, the importance of internship, period of internship, patronage.....*)

I. Déroulement du stage (*détails concernant le stage ; date du commencement, lieu de stage, activités réalisées*)

Internship Progress (*details on the internship, date of beginning, place of work, achievements*)

II. Devoirs professionnels accomplis (*Les cas d'assistance & représentation en justice, Aide juridique (nombre des cas), Pro deo ou Pro bono (nombre), Formation obligatoire (nombre), autres.....*)

Professional responsibilities achieved (*legal assistance and representation in courts of law, legal aid(quantitative in number), pro deo or pro bono(number), compulsory trainings(number in sessions),others....*)

Tableau des réalisations/Table of the Achievements

Activités/activity	Nombre/Figure	Résumé des cas/case summary	Observations
Assistance Juridique et Représentation en justice/Legal assistance & representation			
Pro bono & Pro deo			

Formations obligatoires (CLE)/Compulsory trainings			
ILPD			
Permanence/On Duty			

III. Difficultés rencontrées (*difficulté relatif à la profession pendant la période du stage*)
Constraints (*those are the barriers or constraints relating to the professionalism face during the period of internship*)

IV. Recommandations (*Bref des mots à conseiller*)
Recommandations (*bref advices*)

V. Conclusion (*vue d'ensemble à la profession et particulier au stage*)
Conclusion (*professional general point of view and especially on the internship*)

FORMAT DE RAPPORT DE STAGE POUR LE PARRAIN DE STAGE/INTERNSHIP REPORT TEMPLATE BY THE SUPERVISOR

Adresse de l'Avocat (*Détails de l'adresse/ sur page de Garde*)

Advocate's address (address details/on the cover page)

Introduction (*le mot introductif, l'importance du stage, période de stage, parrainage....*)

Introduction (the word of introduction, the importance of internship, period of internship, patronage.....)

I. **Déroulement du stage** (une description succincte des activités menées par le stagiaire avec une appréciation de sa valeur professionnelle et de sa moralité)

Internship Progress (a brief description of the activities undertaken by the intern with an appreciation of his/her professional value and morality)

II. Recommendation

(inscription de l'Avocat stagiaire au tableau des Avocats, de prolongation de la durée du stage, radiation de l'Avocat stagiaire de la liste des Avocats stagiaires)

Recommandation (registration of the intern with the roll of Advocates, extension of the duration of the internship; disbarment of the intern from the list of interns).